

Contents

<i>List of illustrations</i>	<i>page</i> viii
<i>List of examples</i>	x
<i>Preface</i>	xiii
<i>Acknowledgments</i>	xviii
1 Behind the scenes: the genesis of Wilhelm Müller's cycle	1
2 Variations on a poetic theme: hunters, millers, and miller maids	42
3 Before and after Schubert: at the mill with other composers	101
4 "Lilies that fester": sex and death in Müller's and Schubert's cycles	159
<i>Notes</i>	204
<i>Select bibliography</i>	232
<i>Index</i>	238

Illustrations

<i>Frontispiece:</i>	<i>Was sag ich denn vom Rauschen?/Das kann kein Rauschen sein.</i>	<i>page</i>
	Wood engraving, after a drawing by Rudolf Schuster (1848–1902), from Franz Schubert, <i>Die schöne Müllerin</i> , op. 25, D. 795, text by Wilhelm Müller. Berlin: s. n., 1878. From the collection of the Archiv für Kunst und Geschichte, Berlin. Photo: AKG Photo.	iv
1a	Pencil sketch of Luise Hensel (1798–1876) by her brother Wilhelm, dated October 14, 1828. KdZ 3(7/26).	18
1b	Pencil drawing, heightened with white chalk and inscribed “Herr, bin ich's?” (Lord, is it I?), dated January 9, 1856. KdZ 4(31/15). Reproduced by permission of the Kupferstichkabinett SMPK, Berlin.	18
2	Wilhelm Hensel (1794–1861), Self-portrait in 1829. Reproduced by permission of the Kupferstichkabinett SMPK, Berlin.	19
3	Wilhelm Müller (1794–1827), sketched by Wilhelm Hensel in 1816. Reproduced by permission of the Kupferstichkabinett SMPK, Berlin.	23
4	Portrait of Clemens Brentano (1778–1842) by Wilhelm Hensel in 1819. Reproduced by permission of the Kupferstichkabinett SMPK, Berlin.	26
5	Undated pencil and watercolor portrait of Hedwig von Stägemann (1799–1891) by Wilhelm Hensel. KdZ 143(11/3). Reproduced by permission of the Kupferstichkabinett SMPK, Berlin.	28
6	The Gerlach brothers as young men. Frontispiece to Jakob von Gerlach, <i>Ernst Ludwig von Gerlach. Aufzeichnungen aus seinem Leben und Wirken 1795–1877</i> , vol. 1 (Schwerin: Fr. Bahn, 1903).	33
7	Ludwig von Gerlach (1795–1877) in later life. Frontispiece to Jakob von Gerlach, <i>Ernst Ludwig von Gerlach</i> , vol. 2 (Schwerin: Fr. Bahn, 1903).	34
8	Dedicatory page of Carl Clewing, <i>Musik und Jägerei: Lieder, Reime und Geschichten vom Edlen Waidwerk</i> , vol. 1 (Neudamm: J. Neumann and Kassel & Wilhelmshöhe: Bärenreiter-Verlag, 1937–38).	45
9	Engraving of a hunter after the manner of Giuseppe Arcimboldo.	60
10	Albrecht Dürer, <i>Der heilige Eustachius</i> , 1500–02.	66

List of illustrations

- | | | |
|----|---|-----|
| 11 | Pen-and-ink portrait of Bernhard Klein (1793–1832) by Wilhelm Hensel, 1825. Reproduced by permission of the Kupferstichkabinett SMPK, Berlin. | 145 |
| 12 | “SCHUBERT composing ‘The Maid of the Mill’” from <i>The Etude</i> , April 1909. | 160 |
| 13 | Odilon Redon, <i>Vision</i> from the series <i>Dans le Rêve</i> , 1879. | 184 |

Examples

- 1 Conradin Kreutzer. "Jägers Lust," mm. 1–8, to a text by Wilhelm Müller, from Bernhard Pompecki, ed., *Hörnerschall und Lustgesang*. Neudamm: J. Neumann, n.d. 51
- 2 Peter Josef Lindpaintner. "Jägers Lust und Qual," mm. 106–21 from the *Sechs Deutsche Lieder*, op. 127, no. 3. Stuttgart: Allgemeine Musikhandlung, n.d. 72
- 3 Robert Franz. "Romanze (Zur ew'gen Ruh' sie sangen)," from the *Zehn Gesänge für eine Singstimme mit Begleitung des Pianoforte*, op. 51, no. 9. Leipzig: F. E. C. Leuckart, 1879. 74
- 4 Wilhelm Sommer. "Des Jägers Klage," mm. 1–12, to a poem by H. Schütz, from Bernhard Pompecki, ed., *Hörnerschall und Lustgesang*. Neudamm: J. Neumann, n.d. 77
- 5 Gustav Sobirey. "Der Jäger," op. 4, no. 1, mm. 20–41. Kassel: Hainauer, c. 1850. 79
- 6 Jeannette Bürde. "Der Jäger," mm. 13–39, from the *Vier Lieder von Wilhelm Müller*, no. 2. Berlin: T. Trautwein, [1830?]. 81
- 7 Carl Loewe. "Die verfallene Mühle," op. 109, mm. 231–40, to a poem by Johann Nepomuk Vogl. From Carl Loewe, *Werke. Gesamtausgabe der Balladen, Legenden, Lieder und Gesänge*, vol. 9: *Sagen, Märchen, Fabeln, Aus Thier- und Blumenwelt*, p. 76. Leipzig: Breitkopf & Härtel, 1900 [reprint ed., Westmead, England: Gregg International Publishers Limited, 1970]. 95
- 8 Johann Friedrich Reichardt. "Der Edelknabe und die Müllerin," mm. 1–14, from Reichardt, *Göthes Lieder, Oden, Balladen und Romanzen*, vol. 3. Leipzig: Breitkopf & Härtel, 1811. 106
- 9 Ludwig Berger. "Vogelgesang vor der Müllerin Fenster," mm. 15–26, from *Gesänge aus einem gesellschaftlichen Liederspiele 'Die schöne Müllerin.'* op. 11. Berlin: E. H. G. Christiani, 1818. 112
- 10 Ludwig Berger. "Rose, die Müllerin," mm. 39–56, from *Gesänge aus einem gesellschaftlichen Liederspiele 'Die schöne Müllerin.'* op. 11. Berlin: E. H. G. Christiani, 1818. 115

- 11 Ludwig Berger. "Müllers trockne Blumen," mm. 16–35, from *Gesänge aus einem gesellschaftlichen Liederspiele 'Die schöne Müllerin,'* op. 11. Berlin: E. H. G. Christiani, 1818. 116
- 12 Ludwig Berger. "Des Baches Lied," mm. 1–22, from *Gesänge aus einem gesellschaftlichen Liederspiele 'Die schöne Müllerin,'* op. 11. Berlin: E. H. G. Christiani, 1818. 118
- 13 Adalbert vom Thale and Adolph Baron von Lauer. Liepold's air, act 1, no. 4: "Was plätschert und murmelt und rieselt so kühl," mm. 1–12, from the Singspiel *Rose, die Müllerin*. 121
- 14 Adalbert vom Thale and Adolph Baron von Lauer. Rose's air, act 1, no. 7: "Ach, ich beging ihn sonst so fröhlich," mm. 1–18, from *Rose, die Müllerin*. 122
- 15 Adalbert vom Thale and Adolph Baron von Lauer. Rose's air, act 2, no. 11: "Bist du schlafen gegangen, theurer Vater mein?," mm. 1–10, from *Rose, die Müllerin*. 123
- 16 Otto Claudius. "Halt!," mm. 23–33, and "Danksagung an den Bach," mm. 1–7, from *Neun Lieder von W. Müller*. Leipzig: Breitkopf & Härtel, 1833. 129
- 17 Otto Claudius. "Die böse Farbe," mm. 1–8, from *Neun Lieder von W. Müller*. Leipzig: Breitkopf & Härtel, 1833. 131
- 18 Otto Claudius. "Der Müller und der Bach," mm. 44–61, from *Neun Lieder von W. Müller*. Leipzig: Breitkopf & Härtel, 1833. 133
- 19 Carl Friedrich Zöllner. "Der Müller und der Bach," mm. 50–70, from *Des Müllers Lust und Leid, 6 Gesänge aus dem Liedercyclus 'Die schönen Müllerin' von Wilhelm Müller für vier Männerstimmen*, op. 6. Leipzig: Fiedlein, 1844. 136
- 20 Carl Banck. "Erste Nacht," mm. 1–18, from *Des Müllerburschen Liebesklage in Mond und Morgenliedern*, Heft 2: *Mondliedern*, op. 18. Leipzig: Friedrich Hofmeister, n.d. 139
- 21 Carl Banck. "Vierte Nacht," mm. 1–15, from *Des Müllerburschen Liebesklage in Mond und Morgenliedern*, Heft 2: *Mondliedern*, op. 18. Leipzig: Friedrich Hofmeister, n.d. 141
- 22 Carl Banck. "Der Leiermann," mm. 1–10, from *Des Leiermanns Liederbuch*, op. 21. Leipzig: C. F. Peters, n.d. 142
- 23 Bernhard Joseph Klein. "Trockne Blumen," mm. 1–64, from the *Lieder und Gesänge*. Berlin: E. H. G. Christiani, 1822. 147
- 24 Carl Gottlieb Reissiger. "Halt! – Danksagung an den Bach," mm. 48–67, from *Sechs deutsche Lieder u[nd] Gesänge*, op. 76, no. 1. Bonn: Simrock, n.d. 148
- 25 Carl Gottlieb Reissiger. "Die liebe Farbe," mm. 38–57, from *Sechs deutsche Lieder u[nd] Gesänge*, op. 76, no. 3. Bonn: Simrock, n.d. 150
- 26 A. F. Wustrow. "Danksagung an den Bach," mm. 1–26, from the *Neun Gesänge*, op. 15, no. 5. Berlin: Moritz Westphal, [183–?]. 153

- | | |
|---|-----|
| 27a Leopold Lenz. "Mein," mm. 1–19, from the <i>Fünf Gesänge</i> , op. 25. Munich: J. Aibl, n.d. | 154 |
| 27b Franz Schubert. "Im Freien," D. 880, op. 80, no. 3, mm. 65–74 to a text by Johann Gabriel Seidl. From Franz Schubert, <i>Neue Schubert-Ausgabe</i> , Series IV: <i>Lieder</i> , vol. 4a, ed. Walther Dürr, p. 14. Kassel & Basel: Bärenreiter Verlag, 1979. With kind permission of Bärenreiter Verlag. | 155 |
| 28 Louis Dames. "Der Neugierige," mm. 56–84, from the <i>Lieder und Gesänge</i> , op. 3, no. 6. Berlin: Bote & Bock, n.d. | 156 |
| 29 Heinrich Marschner. "Wanderschaft," mm. 1–18, from the <i>Sechs Lieder</i> , op. 61, no. 1. Halberstadt: C. Brüggemann, n.d. | 157 |
| 30 Franz Schubert. "Vergißmeinnicht," D. 792, mm. 172–82, to a text by Franz von Schober. From Franz Schubert, <i>Neue Schubert-Ausgabe</i> , Series IV: <i>Lieder</i> , vol. 13, ed. Walther Dürr, p. 114–15. Kassel & Basel: Bärenreiter Verlag, 1992. With kind permission of Bärenreiter Verlag. | 180 |